

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 104 (1953)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
Ch. Brodbeck . . . . .	Die Wohlfahrtswirkungen des Stadtwaldes . . . . . 1
J.-B. Chappuis . . . . .	La politique forestière de pays pauvres en forêts d'Europe occidentale . . . . . 15
H. von Greyerz . . . . .	Mehr Freiheit dem Wirtschaftler . . . . . 26
H. Leibundgut . . . . .	Beitrag zur Anwendung und zum Ausbau der Kontroll- methode im Plenter- und Femelschlagwald . . . . . 32
K. Dannecker . . . . .	Das Plenterprinzip im Fichtenwald des Niederungslands 41
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
M. Karvonen . . . . .	Le rôle de la femme du forestier en Finlande . . . . . 48
Ed. Rieben . . . . .	L'emploi du système décimal pour la numérotation des divisions . . . . . 49
	Witterungsbericht November . . . . . 50
	Witterungsbericht Dezember . . . . . 52
<i>Nekrologe — Nos morts</i>	
Forstmeister Jakob Fischer † . . . . .	54
Kantonsoberförster Kaspar Knobel, Schwyz † . . . . .	56
<i>Bücherbesprechungen — Compte rendu des livres</i> . . . . . 58	
<i>Zeitschriftenrundschau — Revue des revues</i> . . . . . 65	
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . . 72	

# 17 Jahre PRONTO-Erde-Sterilisier-Apparat

Sehr geehrter Herr!

Von der Überzeugung geleitet, mit einer guten Sache an Sie – als verantwortliche Person für den Fortbestand Ihres Waldes – zu gelangen, bitte ich Sie, Ihre Aufmerksamkeit den folgenden Zeilen zu widmen.

Die Bestrebungen unserer Forschungsinstitute, «die Männer vom Walde» mit der Erdesterilisation vertraut zu machen, sind Ihnen bekannt. Aber vielleicht nicht, daß die PRONTO-Erde-Sterilisier-Apparate noch heute von staatlichen Versuchsanstalten bestens empfohlen werden.

Nicht nur in der Blumen- und Gemüsegärtnerei, auch in Forst-Pflanzgärten, die bereits zur Dampfsterilisation der Anzuchterde übergegangen sind, hat der PRONTO Anteil am guten Kulturerfolg.

Der PRONTO hat vorzügliche Eigenschaften:

Er ist unkompliziert, absolut betriebssicher, leicht zu transportieren, wird von einem Mann bedient und verbrennt mit gutem Wirkungsgrad Abfallholz. Er verlangt kaum 1 m<sup>2</sup> Magazinraum und leistet ein respektables Quantum Erde im Tag.

Befolgen sie die Empfehlungen unserer Versuchsanstalten und Praktiker. Sie werden große Freude haben an Ihren eigenen Beobachtungen in Ihrem «Waldkinder-Garten». Der PRONTO wird Ihnen behilflich sein zum gesunden Gedeihen Ihrer «Kinderschar». – Schon nach dem ersten Versuch werden Sie von der Kapitalinvestition nicht mehr sprechen.

Verlangen Sie bitte umgehend einen Prospekt zu Ihren Akten.

Das Inserat erscheint nur einmal.

Mit freundlichem Gruß

**Vinzenz Fäh, Glarus**

Mechanische Werkstätte

Telefon (058) 517 86

Post Ennenda

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année, Nr. 3, März/mars 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Bächler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

Seite  
Page

W. Schild . . . . .	Le mélèze dans les associations de la hêtraie dans l'arrondissement forestier de Moutier . . . . .	73
H. Burger . . . . .	Die Auslese von Gerüststangen und Leitungsmasten im Wald . . . . .	79
F. Oppliger . . . . .	20 Jahre Erfahrung mit dem Erziehungsbetrieb nach Schädelin . . . . .	84
M. Oechslin . . . . .	Lawinen-Ablenkverbauung . . . . .	98
<i>Nekrologe — Nos morts</i>		
Prof. Dr. Paul Niggli † . . . . .		112
<i>Bücherbesprechungen — Comptes rendus des livres</i> . . . . .		
		115
<i>Zeitschriftenrundschaue — Revue des revues</i> . . . . .		
		121
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . .		
		124
<i>Merkblätter — Memoranda</i> . . . . .		
		127

Erscheint jeweils am 1. des Monats — Paraît le 1<sup>er</sup> de chaque mois

Jahresabonnementspreis: Schweiz Fr. 12.—, Ausland Fr. 14.—

Alleinige Annoncenannahme: Mosse-Annoncen AG, Zürich, Telefon (051) 32 68 17

# Rund- und Schnittholz ohne Wurm

Kennen Sie Ihre Verluste durch holzfressende Insekten am Rund- und Schnittholz? Viele Holzbetriebe erzielen große Einsparungen, seit sie vor Eintritt der warmen Witterung ihre Stapellager mit ARBEZOL bespritzen. Wäre eine solche Frühjahrsbespritzung für Ihren Betrieb vielleicht auch lohnend?

Pro m<sup>3</sup> **Schnittholz** kostet das Material nur **Fr. 1.80** und pro m<sup>3</sup> **Rundholz** sogar nur **5 Rp.**

RUNDHOLZ-ARBEZOL verhindert den Wurmbefall in entrindetem wie auch in unentrindetem Holz. Es wird als wasserlösliche Paste in Packungen zu 1 und 5 kg zum Preise von **Fr. 12.50 per kg** geliefert und in 2%iger Lösung verwendet.

SCHNITTHOLZ-ARBEZOL wurde speziell für das Schnittholz geschaffen; es kann ebenso gut bei grün eingeschnittenem wie auch bei völlig lufttrockenem Holz verwendet werden. Es gelangt als wasserlösliches Konzentrat in Kannen zu 5, 10 und 25 kg zum Preise von **Fr. 12.— per kg** in den Verkauf und muß in 8%iger Lösung angewendet werden.

Beide Produkte enthalten DDT-Kontaktwirkstoffe und sind ungefährlich.

Kostenlose Beratung durch

**A. BENZ & CIE., Holzkonservierung, Zürich 2/38**

Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Édité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année**

**Nr. 4/5, April/Mai / avril/mai 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
M. Van Miegroet . . . . . Recherches sur la signification de quelques substances actives synthétiques pour la culture des plants forestiers . . . . .	137
F. Richard . . . . . Physikalische Bodeneigenschaften natürlich gelagerter Rißmoränewaldböden unter verschiedener Bestockung . . . . .	154
Ph. Duchaufour . . . . . De l'influence de l'humidité du sol sur la régénération du mélèze et de l'épicéa . . . . .	173
H. Leibundgut . . . . . Beobachtungen über den Streueabbau einiger Baumarten im Lehrwald der ETH . . . . .	179
R. Bach und H. Deuel . . . . . Über das Bodengefüge . . . . .	192
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
Schulratspräsident Prof. Dr. Hans Pallmann 50jährig . . . . .	206
Witterungsbericht Januar . . . . .	207
Witterungsbericht Februar . . . . .	207
<i>Bücherbesprechungen — Compte rendu des livres</i> . . . . .	210
<i>Zeitschriftenrundschau — Revue des revues</i> . . . . .	212
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . .	215

Erscheint jeweils am 1. des Monats — Paraît le 1<sup>er</sup> de chaque mois

Jahresabonnementspreis: Schweiz Fr. 12.—, Ausland Fr. 14.—

Alleinige Annoncenannahme: Mosse-Annoncen AG, Zürich, Telefon (051) 32 68 17

## Rundholz billig wurmfrei halten!

Jetzt im Frühjahr nehmen Sie eine gewöhnliche Baum- oder Weißelspritze und spritzen über Ihre Rundholzstapel im Wald oder auf dem Sägereiplatz DDT-aktives RUNDHOLZ-ARBEZOL (Geigy-Produkt).

**Wirkung:** Alle bis im Herbst anfliegenden holzzerstörenden Insekten verenden kurze Zeit nach Berührung mit dem ARBEZOL-Niederschlag, bevor es zur Eiablage kommt. Der ARBEZOL-Niederschlag ist nur schwer auslaugbar und beeinträchtigt die Atmung des Holzes nicht.

Per m<sup>2</sup> Holzoberfläche bloß zirka 5 Rp.

RUNDHOLZ-ARBEZOL	(DDT-aktiv) . . . hält die gestapelten Stämme mit oder ohne Rinde wurmfrei.
SCHNITTHOLZ-ARBEZOL	(DDT-aktiv) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.
ARBEZOL-K	(DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall.
ARBEZOL-SUPER	(DDT-aktiv) . . . hält vor allem Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%.
ARBEZOL-SPEZIAL	(extra DDT-aktiv) . . . vertilgt alle Wurmart in sämtlichem Holz ohne Ausnahme und schützt dauernd vor Neubefall.

Merkblätter über Holzschutzmaßnahmen gratis.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel - Hausschwamm-Sanierungen - Expertisen

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année, Nr. 6, Juni/juin 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Böhler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
E. Vesterinen . . . . . Zum 75. Jubiläum des Finnischen Forstvereins, der ältesten ideellen Forstorganisation Finnlands . . . . .	217
E. Laitakari . . . . . Finnische Waldwirtschaft der Gegenwart . . . . .	223
Hch. Tanner . . . . . Hagelschäden an Waldbäumen und ihre Folgen . . . . .	232
P. Grünig . . . . . Die Flyschaufforstung in wirtschaftlicher, naturwissenschaftlicher und waldbaulicher Betrachtung . . . . .	237
A. Cotta . . . . . Rimboschimenti naturali e artificiali . . . . .	252
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
M. de Quervain . . . . . Bericht über die Tätigkeit des Eidgenössischen Instituts für Schnee- und Lawinenforschung 1951/52 . . . . .	261
<i>Nekrologe — Nos morts</i>	
Henri Evéquoz, ancien inspecteur cantonal des forêts du Valais † . . . . .	267
Oberförster Emil Noyer † . . . . .	269
<i>Bücherbesprechungen — Comptes rendus des livres</i> . . . . .	271
<i>Zeitschriftenrundschau — Revue des revues</i> . . . . .	278
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . .	286
<i>Vereinsangelegenheiten — Affaires de la société</i> . . . . .	287

### Nutzholz, das in der warmen Jahreszeit gefällt wird, ist stark gefährdet!

Sofortiges Bespritzen der entrindeten oder unentrindeten Stämme mit DDT-aktivem RUNDHOLZ-ARBEZOL bringt jeden späteren Angriff holzerstörender Insekten zum Erliegen, verhindert also Wurmbefall.

Die Schutzwirkung hält bis im Herbst an und beeinträchtigt das Atmen des Holzes nicht. Per m<sup>2</sup> Holzfläche nur zirka 5 Rappen Materialkosten. Gewöhnliche Baum- oder Weißelspritze verwenden!

Weitere DDT-aktive ARBEZOL-Holzschutzmittel

SCHNITTHOLZ-ARBEZOL	(farblos) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.
ARBEZOL-K	(BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . hält verbautes Konstruktionsholz, Dachlatten, Dachverschalungen usw. wurm- und pilzfrei
ARBEZOL-SUPER*	(farblos) . . . [hält fertige Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei. Reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%.
ARBEZOL-SPEZIAL*	(farblos) . . . vertilgt alle Wurmarten in sämtlichem Holz und schützt dauernd vor Neubefall.

\* Sobald trocken, läßt sich das imprägnierte Holz verleimen, beizen, streichen, lackieren oder polieren.

Alle Präparate sind wenige Tage nach der Anwendung geruchlos und für Menschen und Haustiere unschädlich.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel - Hausschwamm-Sanierungen - Expertisen

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année**

**Nr. 7/8, Juli/August / juillet/août 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

Seite  
Page

F. Saatçioğlu . . . . .	Die Bedeutung des Pappelholzes und über Anbauversuche mit raschwüchsigen Pappelbastarden in der Türkei . . . . .	289
J. Peter-Contesse . . . . .	Sur les peuplements non en station . . . . .	296
L. Weisz . . . . .	Ergebnisse einer schweizerischen Forstenquete vor 110 Jahren . . . . .	309
*** . . . . .	La région des landes de Gascogne; conditions et méthodes de reboisement . . . . .	320
H. Steinlin . . . . .	Zur Wahl von geeigneten Rückmaschinen in unserer Forstwirtschaft . . . . .	330
E. Staffelbach . . . . .	Die gegenwärtig geltenden kantonalen Erlasse über Forstreservekassen und verwandte Einrichtungen . .	345
<i>Mitteilungen — Communications</i>		
W. Bauer . . . . .	Zur Revision des solothurnischen Forstgesetzes . . .	372
M. Thiébaud . . . . .	Nouvelle note sur les exemplaires du sapin vergé des Prés d'Orvin' . . . . .	375
	Witterungsbericht März . . . . .	376
	Witterungsbericht April . . . . .	376
<i>Nekrologe — Nos morts</i>		
	Alt-Kreisförster Walo Burkart . . . . .	379
<i>Bücherbesprechungen — Compte rendu des livres</i> . . . . .		
		381
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . .		
		383
<i>Vereinsangelegenheiten — Affaires de la société</i> . . . . .		
		384

Erscheint monatlich — Paraît chaque mois

# HOLZSCHUTZ - dringender denn je . . .

. . . ein Schlagwort, eine Behauptung? Nein, eine Tatsache, der sich je länger je mehr Holzfachleute anschließen.

Als das Holz noch nicht so teuer war wie heute, schenkte man der Bekämpfung der Holzschädlinge keine große Aufmerksamkeit. Seitdem in den letzten Jahren jedoch die Holzpreise immer mehr in die Höhe stiegen und jeder Holzfachmann die starke Zunahme gewisser Arten tierischer Holzzerstörer feststellen mußte, erscholl immer stärker der Ruf: **Das Holz sollte vorbeugend vor Wurmbefall behandelt werden!**

SCHNITTHOLZ-ARBEZOL	(DDT-aktiv) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.
ARBEZOL-K	(DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall.
ARBEZOL-SUPER	(DDT-aktiv) . . . hält vor allem Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%.
ARBEZOL-SPEZIAL	(extra DDT-aktiv) . . . vertilgt alle Wurmart in sämtlichem Holz ohne Ausnahme und schützt dauernd vor Neubefall.

Verlangen Sie unsere Merkblätter, die Sie über alle Holzschutzfragen aufklären.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel - Hausschwamm-Sanierungen

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année, Nr. 9, September/septembre 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Böhler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
E. Schönenberger . . . . .	Notre fille, la Société vaudoise de sylviculture a cent ans . . . . . 385
J. Robert . . . . .	La Société vaudoise de sylviculture fête son centenaire 386
J. Barbey . . . . .	Les forestiers Davall . . . . . 391
Ed. Rieben . . . . .	Les forêts de la haute vallée de l'Orbe et l'industrie du fer . . . . . 396
P. Borel . . . . .	La forêt du Risoud . . . . . 402
R. Müller . . . . .	Zur Frage des Pappelrindentods . . . . . 408
H. Lamprecht . . . . .	Waldbauliche Aufgaben und Probleme in Venezuela . 428
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
P. Grünig . . . . .	V. Internationaler Pappel-Kongreß in der Deutschen Bundesrepublik . . . . . 443
	Witterungsbericht vom Mai 1953 . . . . . 447
<i>Bücherbesprechungen — Comptes rendus des livres</i> . . . . . 449	
<i>Zeitschriftenrundschaue — Revue des revues</i> . . . . . 456	
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . . 466	
<i>Vereinsangelegenheiten — Affaires de la société</i> . . . . . 469	

Erscheint monatlich — Paraît chaque mois

# ARBEZOL-SCHUTZ, DEM HOLZE ZU NUTZ!

Tierische und pflanzliche Holzschädlinge verursachen jahraus, jahrein erhebliche Schäden. Diese Einbußen sind um so bedauerlicher, als sie verhütet werden könnten!

Die bewährten Arbezol-Produkte gestalten den Holzschutz sparsam und zweckmäßig. Ein **überragendes** Merkmal unterscheidet die landläufig bekannten Holzwurmmittel von den neuzeitlichen Arbezol-Holzschutzmitteln: diese verfügen über DDT-aktive Wirkstoffe. **Die Arbezole sind die einzigen in der Schweiz erhältlichen Holzschutzmittel welche die hochwertigen DDT-Substanzen enthalten!**

SCHNITTHOLZ-ARBEZOL	(DDT-aktiv) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.
ARBEZOL-K	(DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall.
ARBEZOL-SUPER	(DDT-aktiv) . . . hält vor allem Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%.
ARBEZOL-SPEZIAL	(extra-DDT-aktiv) . . . vertilgt alle Wurmart in sämtlichem Holz ohne Ausnahme und schützt dauernd vor Neubefall.

Merkblätter über Holzschutzmaßnahmen kostenlos.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel – Hausschwamm-Sanierungen

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année, Nr. 10, Oktober/octobre 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Bächler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
A. Janett . . . . .	Verzeichnis der Fachausdrücke für Lawinenverbauungen . . . . . 473
W. Schaltenbrand . . . . .	Une contribution à la technique de la construction de chemins forestiers en vue de réduire leurs frais d'usure et d'entretien . . . . . 484
E. Laitakari . . . . .	Finnische Waldwirtschaft der Gegenwart . . . . . 491
J. Šafar . . . . .	Die Plenterwälder in Kroatien . . . . . 499
J. Vodoz . . . . .	Le retrait et le gonflement du bois . . . . . 508
K. Dannecker . . . . .	Über forstliche Begriffe im Wandel forstlicher Anschauungen . . . . . 517
B. Primault . . . . .	Quelques considérations sur les conditions météorologiques et l'accroissement forestier . . . . . 524
R. Müller . . . . .	Weitere Erfahrungen über den Pappelrindentod . . . 534
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
I. Podhorski . . . . .	Der Keimprüfapparat «Kapilar 3» . . . . . 535
W. Nesterow . . . . .	Die Aufforstung in der UdSSR . . . . . 536
Ofm. Witzgall . . . . .	Forstliche Streiflichter von einer Fahrt in die Schweiz 538
	Witterungsbericht vom Juni 1953 . . . . . 542
<i>Bücherbesprechungen — Compte rendu des livres . . . . . 544</i>	
<i>Zeitschriftenrundschau — Revue des revues . . . . . 550</i>	
<i>Vereinsangelegenheiten — Affaires de la société . . . . . 559</i>	

Erscheint monatlich — Paraît chaque mois

# HOLZSCHUTZ - dringender denn je . . .

**. . . ein Schlagwort, eine Behauptung? Nein, eine Tatsache, der sich je länger je mehr Holzfachleute anschließen.**

Als das Holz noch nicht so teuer war wie heute, schenkte man der Bekämpfung der Holzschädlinge keine große Aufmerksamkeit. Seitdem in den letzten Jahren jedoch die Holzpreise immer mehr in die Höhe stiegen und jeder Holzfachmann die starke Zunahme gewisser Arten tierischer Holzzerstörer feststellen mußte, erscholl immer stärker der Ruf: **Das Holz sollte vorbeugend vor Wurmbefall behandelt werden!**

SCHNITTHOLZ-ARBEZOL	(DDT-aktiv) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.
ARBEZOL-K	(DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall.
ARBEZOL-SUPER	(DDT-aktiv) . . . hält vor allem Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%.
ARBEZOL-SPEZIAL	(extra DDT-aktiv) . . . vertilgt alle Wurmart in sämtlichem Holz ohne Ausnahme und schützt dauernd vor Neubefall.

Verlangen Sie unsere Merkblätter, die Sie über alle Holzschutzfragen aufklären.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel – Hausschwamm-Sanierungen

SCHWEIZERISCHE  
ZEITSCHRIFT  
FÜR FORSTWESEN  
  
JOURNAL  
FORESTIER SUISSE

Herausgegeben vom Schweizerischen Forstverein

Edité par la Société forestière suisse

Redaktion / Rédaction: Prof. Dr. H. Leibundgut, ETH, Zürich

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année**

**Nr. 11/12, November/Dezember / novembre/décembre 1953**

Druck und Expedition / Imprimerie et expédition:

Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

## INHALT · SOMMAIRE

	Seite Page
H. Voegeli . . . . . Beitrag zur Frage der Föhrenverjüngung und -erziehung . . . . .	561
H. Leibundgut und E. Marcet . . . . . Pollenspektrum und Baumartenmischung . . . . .	594
E. Laitakari . . . . . Finnische Waldwirtschaft der Gegenwart . . . . .	612
<i>Mitteilungen — Communications</i>	
P. Rupert . . . . . Eine rationelle Methode zur Aufforstung leichter Böden mit Robinie . . . . .	619
E. Vesterinen . . . . . Wettbewerbe im Auszeichnen von Wald in Finnland . . . . .	621
Die durchschnittlichen Witterungsverhältnisse im Jahre 1952 . . . . .	622
Witterungsbericht vom Juli 1953 . . . . .	624
Witterungsbericht vom August 1953 . . . . .	624
<i>Bücherbesprechungen — Comptes rendus des livres</i> . . . . .	627
<i>Zeitschriftenrundschaue — Revue des revues</i> . . . . .	633
<i>Forstliche Nachrichten — Chronique forestière</i> . . . . .	645
<i>Vereinsangelegenheiten — Affaires de la société</i> . . . . .	646

Erscheint monatlich — Paraît chaque mois

# HOLZSCHUTZ - dringender denn je . . .

**. . . ein Schlagwort, eine Behauptung? Nein, eine Tatsache, der sich je länger je mehr Holzfachleute anschließen.**

Als das Holz noch nicht so teuer war wie heute, schenkte man der Bekämpfung der Holzschädlinge keine große Aufmerksamkeit. Seitdem in den letzten Jahren jedoch die Holzpreise immer mehr in die Höhe stiegen und jeder Holzfachmann die starke Zunahme gewisser Arten tierischer Holzzerstörer feststellen mußte, erscholl immer stärker der Ruf: **Das Holz sollte vorbeugend vor Wurmbefall behandelt werden!**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| SCHNITTHOLZ-ARBEZOL | (DDT-aktiv) . . . hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.  |
| ARBEZOL-K           | (DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) . . . schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall.                       |
| ARBEZOL-SUPER       | (DDT-aktiv) . . . hält vor allem Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Schaffen des Holzes um 60 bis 70%. |
| ARBEZOL-SPEZIAL     | (extra DDT-aktiv) . . . vertilgt alle Wurmart in sämtlichem Holz ohne Ausnahme und schützt dauernd vor Neubefall.                         |

Verlangen Sie unsere Merkblätter, die Sie über alle Holzschutzfragen aufklären.

**A. BENZ & CIE., ZÜRICH 2/38,** Albisstraße 28, Telefon (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel – Hausschwamm-Sanierungen